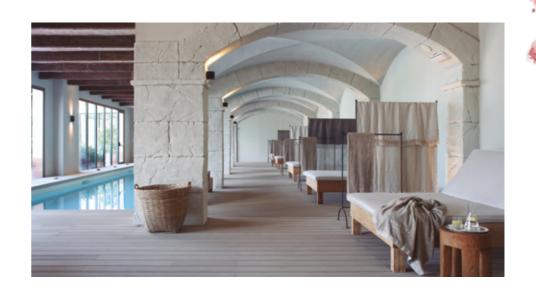


### WINE SPA PERALADA









# PHILOSOPHIE PHILOSOPHY

Wine Spa a pour objectif principal de mettre à profit la totalité des avantages de la vinothérapie, que l'on trouve dans l'environnement vitivinicole de Peralada. En exploitant au mieux toutes les parties du raisin, nos thérapies parviennent à améliorer le bien-être général à travers la relaxation.

Nestled in the heart of Peralada's wine-making region, Wine Spa was created in order to reap the full benefits of wine therapy. Our relaxing therapies are designed to enhance overall wellbeing by using every single part of the grape.





# SOINS TREATMENTS

Les polyphénols présents dans le raisin sont importants en raison de leur pouvoir antioxydant et antiinflammatoire. Ils contribuent à hydrater notre peau et à en maintenir la fermeté et l'élasticité en évitant la dégradation de l'élastine et des fibres de collagène. L'extrait de pépin de raisin contient une quantité importante de tannins, des vitamines qui apportent à la fois une action exfoliante, éclaircissante et protectrice. Outre la vinothérapie, vous trouverez beaucoup d'autres soins pour profiter de notre spa.

The polyphenols found in grapes provide powerful anti-inflammatory and antioxidant effects. They help hydrate skin while maintaining its firmness and elasticity to prevent collagen and elastin degradation. Grape seed extract contains a significant amount of tannins, vitamins that exfoliate, illuminate and protect skin. Our spa also offers a range of other services in addition to our wine therapy treatments.



## MASSAGES CORPORELS BODY MASSAGES

#### SPÉCIAL WINE SPA THE WINE SPA SPECIAL • 25 MIN • 50€

Massage antistress des jambes et du dos à l'huile de pépin de raisin. / Anti-stress massage with grape seed oil for the legs and back.

#### DOS BACK · 25 MIN · 50€

Massage personnalisé du dos, des cervicales et des lombaires. / Personalized back, cervical and lumbar massage.

#### ANTICELLULITE ANTI-CELLULITE · 25 MIN · 55€

Massage énergétique pour lutter contre la cellulite, tonifier et réaffirmer la peau. / Powerful massage that fight cellulite while toning and firming skin.

#### À QUATRE MAINS FOUR-HANDED · 40 MIN · 110€

Massage exceptionnel réalisé par deux thérapeutes qui effectuent des gestes doux et synchronisés pour vous offrir une profonde relaxation et un bien-être absolu. / Exceptional massage performed by two therapists who use soft, synchronized movements for deep relaxation and a feeling of head-to-toe wellbeing.

#### PEAU DE RAISIN GRAPE SKIN · 50 MIN · 80€

Indiqué pour les peaux sensibles et déshydratées, grâce à son pouvoir rajeunissant et nutritif. / Nourishing and rejuvenating massage ideal for dehydrated, sensitive skin.

#### SPORTIF SPORTS · 50 MIN · 80€

Idéal pour soulager les tensions musculaires pré et post-sportives, et apporter de la vitalité et de la force. / Reinvigorating and revitalizing massage ideal for relieving muscle tension pre-and post-exercise.

#### NEURO-SÉDATIF NEURO-SEDATIVE · 50 MIN · 80€

Massage doux et relaxant. Il s'agit d'une des meilleures manières de faire une pause, de libérer le stress et de retrouver la paix intérieure. / Soft, relaxing massage. One of the best ways to relax and unwind, this effective massage relieves stress and restores inner peace.

#### CHIROMASSAGE . 50 MIN . 90€

Massage profond qui permet de débloquer les zones de tension à l'aide de techniques de pression et d'étirements pour soulager les douleurs musculaires. / Deep massage that unblocks areas of tension, using pressure and stretching techniques to relieve aching muscles.

#### CORPS ET CRÂNE BODY AND HEAD + 80 MIN + 110€

Massage qui stimule la totalité des sens, réduit le stress et les tensions quotidiennes et détend le corps en profondeur. / Massage that stimulates all the senses, reducing stress and accumulated tension for full body relaxation.

Prix TTC / Prices include VAT



## SOINS CORPORELS BODY TREATMENTS

#### PEELING AUX PÉPINS DE RAISIN PEELING WITH GRAPE SEED · 25 MIN · 55€

Grâce à ses agents exfoliants naturels à base de pépin de raisin, il élimine les impuretés en vous donnant une peau de velours. / The natural exfoliating properties of grape seed remove impurities and give skin a soft, velvety appearance.

#### RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE FOOT REFLEXOLOGY • 25 MIN • 50€

Massage des pieds relaxant qui favorise le repos physique et mental. / Relaxing foot massage that promotes the relaxation of both body and mind.

#### ÉLIXIR DE JEUNESSE GRAN RESERVA GRAN RESERVA ELIXIR OF YOUTH • 25 MIN • 55€

Un enveloppement corporel chaud et agréable à base de dépôts de vin rouge qui détend, hydrate et adoucit la peau en profondeur. / A pleasant and warm red-wine body wrap that helps you relax while deeply moisturizing and softening skin.

#### THÉRAPIE GÉOTHERMALE GEOTHERMAL THERAPY · 80 MIN · 110€

Massage énergétique et équilibrant qui combine l'application de pierres froides et chaudes pour harmoniser le corps et l'esprit. / Powerful and balancing massage that combines hot and cold stones to harmonize body and mind.

#### DRAINAGE LYMPHATIQUE MANUEL MANUAL LYMPHATIC DRAINAGE · 50 MIN · 80€

Massage relaxant libérateur de toxines qui améliore la circulation sanguine et lymphatique, pour lutter efficacement contre la rétention de liquides et la sensation de jambes lourdes. / This relaxing massage frees toxins to improve blood and lymphatic circulation, extremely effective in combating fluid retention and the feeling of tired legs.

Prix TTC / Prices include VAT

## SOINS DU VISAGE FACIAL TREATMENTS

#### FLEUR DE VIGNE VINEYARD FLOWER • 25 MIN • 45€

Masque visage efficace qui comprend de hautes concentrations de polyphénols et une régénération flash. / Effective facial mask that incorporates high concentrations of polyphenols and a flash recovery.

#### FLASH RAISIN OPTIMUM ÓPTIMAUVA FLASH • 50 MIN • 65€

Hygiène du visage en profondeur à base de polyphénols de vin, hydratante et éclaircissante, indiquée pour tout type de peau. / Higiene facial profunda con polifenoles del vino, que proporciona hidratación y luminosidad, indicada para todo tipo de piel.

#### SOINS DU VISAGE POUR HOMMES FACIAL FOR MEN · 50 MIN · 65€

Conçue pour les hommes, cette hygiène du visage nettoie la peau en profondeur et permet de faciliter le rasage. / AThis cleansing facial designed for men deeply cleans skin and helps improve shaving.

#### LIFTING VISAGE TOTAL TOTAL LIFTING FACIAL • 80 MIN • 105€

Soin du visage effet lifting à base de polyphénols de raisin, activateur du collagène qui estompe les traits d'expression et les rides, en apportant une grande détente aux muscles du visage et du crâne. Based on grape polyphenols, which activate collagen to smooth lines and wrinkles, this facial lifts and tightens skin while deeply relaxing the musculature of the face and head.

## RITUELS RITUALS

#### VITIS VINIFERA VITIS VINIFERA • 100 MIN • 165€

Un rituel unique pour afficher une peau resplendissante. Il comprend un peeling, un enveloppement corporel et un massage relaxant neuro-sédatif. / A unique ritual for radiant-looking skin. It includes a peeling, body wrap and relaxing neuro-sedative massage.

#### CURE DE BEAUTÉ WINE SPA WINE SPA BEAUTY CURE · 150 MIN · 210€

Une expérience luxueuse pour l'ensemble du corps. Il comprend le soin du visage Flash Óptimauva, un peeling et un enveloppement corporel, ainsi qu'un massage de relaxation à l'huile de pépin de raisin. / A luxurious head-to-toe experience. It includes the Flash Óptimauva facial treatment, peeling and body wrap and a relaxing massage with grape seed oil.

#### UN MONDE DE CHOCOLAT A WORLD OF CHOCOLATE • 75 MIN • 135€

Doux rituel de gommage du corps accompagné d'un enveloppement au chocolat fondu qui se termine par un massage relaxant à l'huile de cacao. / This deliciously exfoliating body wrap with chocolate ends with a relaxing cocoa oil massage.

Prix TTC / Prices include VAT



## SENSATIONS EXCEPTIONNELLES EXCEPTIONAL SENSATIONS

#### BALNEO GRAN CLAUSTRO GRAN CLAUSTRE SPA · 120 MIN · 360€ (2 PERS.)

Expérience délicieuse en couple, dans un cadre romantique et exclusif. Elle comprend un peeling et un massage corporel à quatre mains à l'huile de pépin de raisin, un jacuzzi au vin rouge, un sauna sec et une zone de détente pour déguster une bouteille de cava et des fruits frais. / Exquisite couple's experience in a romantic and exclusive atmosphere. Includes a peeling and four-hand body massage with grape seed oil, a red wine jacuzzi, dry sauna and relaxation area where you can enjoy a bottle of champagne and fresh fruit.

#### BALNEO DE SÉDUCTION SEDUCTION SPA • 90 MIN • 210€ (2 PERS.)

Soin idéal pour les couples qui veulent savourer des moments de détente dans une ambiance chaleureuse et romantique. Il comprend un jacuzzi au vin rouge, un sauna sec, un massage corporel à quatre mains, un verre de cava et des fruits. / The perfect treatment for couples looking for a relaxing getaway in a warm, romantic atmosphere. The treatment includes a red wine jacuzzi, dry sauna, four-hand body massage and a glass of champagne with fruit.

#### DIVINUM

Espace privé avec des circuits aquatiques dans l'atmosphère des bains romains. Il comprend un jacuzzi, un sauna sec, un hammam, des douches à sensations, un pédiluve, une fontaine à glace et une zone de détente où vous dégusterez des fruits et du cava. / Private area with water circuit set in the Roman baths, complete with jacuzzi, dry sauna, hammam, sensation showers, foot bath, ice fountain and relaxation area with fruit and champagne.

EN GROUPE : 120 MIN  $\cdot$  50  $\in$  (prix par personne/minimum 6 personnes) FOR GROUPS: 120 MIN  $\cdot$   $\in$ 50 (price per person /6 person minimum)

EN COUPLE : 90 MIN · 140 € (PRIX PAR COUPLE)

FOR COUPLES: 90 MIN · €140 (PRICE PER COUPLE)



## MARIA GALLAND BY WINE SPA

MARIA GALLAND

Du fait de sa passion pour la danse classique, Madame Maria Galland avait compris que la beauté est une question d'énergie. Convaincue qu'en chaque femme réside une énergie singulière qui la rend lumineuse et magnifique, elle s'attacha à révéler cette beauté. Son rêve est devenu réalité : sa méthode d'exception révèle l'énergie de la beauté de chaque femme, quel que soit son âge.

From her passion for classical dance, Madame Maria Galland understood that beauty was all about energy. Her strong belief that every woman has her own unique energy that makes her radiant and beautiful led to her own desire to uncover that beauty. Her ultimate dream has come true: her unique method reveals the energy of beauty in every woman, at every age.

#### METHODE MOSAÏQUE MODELANTE 90 MIN · 140€

Découvrez la MÉTHODE MOSAÏQUE MODELANTE et son effet lifting spectaculaire. / The iconic, ultra-personalized treatment with a spectacular lifting effect. For a rejuvenated appearance, redefined facial features, denser skin and a glowing complexion.

#### SOIN MILLE LUMIÈRE MILLE RADIANCE TREATMENT · 75 MIN · 130€

La quintessence du savoir-faire Maria Galland Paris : des bénéfices anti-âges visibles, des textures luxueuses et des ingrédients précieux pour une peau d'un éclat inégalé / A treatment combining supreme luxury and all-round rejuvenation and targeting all the symptoms of aging: restores density, firms, smooths wrinkles, hydrates and nourishes.

#### REVELATION LUMIERE DE JEUNESSE YOUTHFUL RADIANCE REVEALER • 75 MIN • 90€

Revitalise instantanément la peau fatiguée, aide à estomper les premiers signes de l'âge et procure un éclat de jeunesse / A treatment that instantly invigorates fatigued skin, helps to minimize the first signs of aging and provides a youthful glow.

#### SOIN COCOON 60 MIN · 75€

Revitalise et apaise; enveloppe le visage tel un cocon, pour un bien-être ultime / A wellbeing treatment that removes all signs of stress. For relaxed, soothed and radiant skin.

#### SOIN THALASSO TREATMENT · 60 MIN · 75€

Rafraîchit, revitalise et procure une hydratation intense / An energy treatment, based on spirulina algae, that hydrates, tones and re-energizes the skin.

## SERVICES ESTHÉTIQUES AESTHETIC SERVICES

#### SERVICES D'ÉPILATION À CONSULTER / ASK ABOUT WAXING SERVICES

#### PIEDS DE DÉESSE GODDESS FEET · 60 MIN · 50€

Bain aromatique, exfoliation et massage relaxant des pieds qui se termine par une touche de couleur sur vos ongles. / Aromatic bath, exfoliation and relaxing foot massage that ends with adding a pop of nail color.

# PRODUITS PRODUCTS

Grâce à leurs agents exfoliants naturels à base de pépin de raisin, ils éliminent les impuretés et rendent la peau de votre visage plus élastique, lumineuse et douce. Nous avons créé nos soins pour trouver une application aux produits et aux dérivés que nous offrent la vigne et le vin, et en exploiter pleinement les propriétés. Wine Spa vous offre une ligne cosmétique abordable pour profiter chaque jour des avantages de la vinothérapie.

The natural exfoliating properties of grape seed remove impurities to enhance skin's elasticity, radiance and softness. Our treatments were created to apply the products and by-products offered by wine and grape vines in order to take full advantage of their effects. Wine Spa offers a cosmetic line that customers can use to incorporate the benefits of wine therapy into their skincare regimen.

LAIT NETTOYANT / CLEANSING MILK	27€
TONIQUE POUR LE VISAGE / FACIAL TONER	27€
EAU MICELLAIRE / MICELLAR WATER	27€
CONTOUR DES YEUX / FIRMING EYE CREAM	25€
CRÈME HYDRATANTE DE JOUR / MOISTURIZING DAY CREAM	35€
CRÈME DE NUIT ANTIOXYDANTE / ANTIOXIDANT NIGHT CREAM	38€
SÉRUM DE POLYPHÉNOLS / POLYPHENOL SERUM	40€





#### WINE SPA

Av. Rocabertí, s/n - 17491 Peralada - Telf. (+34) 972 53 88 30 www.wine-spa.com - www.hotelperalada.com

